ORIENTACIONES

CUANDO LOS PÁJAROS NO CANTABAN: VERSIÓN PARA NIÑOS Y NIÑAS

CENTRO DE MEMORIA, PAZ Y RECONCILIACIÓN
ILUSTRADOR **RAFAEL YOCKTENG**

Orientaciones

CUANDO LOS PÁJAROS NO CANTABAN: VERSIÓN PARA NIÑOS Y NIÑAS

Esta colección es un homenaje a la vida y la memoria de Ana María Cuesta León (QEPD)

La escucha de un testimonio de guerra también alcanza una dimensión social cuando una comunidad reconoce en lo relatado el dolor sentido o infligido por otro.

¿QUÉ ES UNA VOZ? – VOLUMEN TESTIMONIAL



Contenido

Presentación 9

1. Anticipar y ritualizar la escucha 23

2. El acontecimiento: la lectura 41

3. El por-venir 47


EL PECHICHÓN
MI HERMANO

PRESENTACIÓN

Esta colección nace de reconocer que en la inmensa mayoría de los ejercicios de esclarecimiento de la verdad y los procesos de construcción de memoria que se han llevado a cabo en el mundo, se ha excluido a las niñas y los niños, tanto en las prácticas institucionales, modalidades de escucha y formas de expresar el dolor que ha causado la guerra.

A partir de este reconocimiento, nos hemos aventurado a crear una colección de historias ilustradas sobre el conflicto armado, aptas para niñas y niños. Para hacerlo, nos

hemos encontrado un grupo de personas con diferentes experiencias y profesiones, quienes hemos aprendido, en diferentes lugares y junto a niñas, niños, jóvenes y adultos, lo que significa construir memoria y verdad en Colombia, contando con la participación de Alejandro Castillejo, ex Comisionado de la Verdad, durante todo el proceso.

Las historias que presentamos fueron derivadas de seis testimonios del tomo «Cuando los pájaros no cantaban» del Informe Final de la Comisión para el Esclarecimiento de la Verdad, la Convivencia y la No Repetición – CEV. Este Informe fue entregado en el 2022, está compuesto de 11 tomos y es el resultado del punto 5 del Acuerdo de

Paz entre el Gobierno Colombiano y la guerrilla de las FARC - EP.

Los testimonios publicados en dicho tomo constituyen un universo de historias dentro de historias, las cuales leímos, releímos y escuchamos, individual y colectivamente, con el criterio fundamental de elegir aquellas con las que niñas y niños pudieran conectar sus memorias con las del país, sin abandonar la esperanza del porvenir.

Durante los más de 7 meses de lectura de este tomo en sus tres libros (Anticipaciones, Devastaciones y Porvenir), se fue realizando un ejercicio constante de selección, llegando a 6 testimonios que condensan el eje central de cada libro: la premonición de

una guerra que llega y no es natural, las polifonías de memorias que germinan en medio de las devastaciones y el por-venir que resalta los recursos de los que se han valido personas y comunidades para continuar.



Estos testimonios seleccionados no fueron relatados, ni escritos para niñas y niños, por lo cual requirieron un proceso de derivación donde, respetando sus protagonistas, territorios, temporalidades y acentos culturales, se diera lugar a una narrativa más cercana a ellas y ellos, a una nueva historia, dentro de la historia entregada, que pueda ser parte de la literatura infantil leída y escuchada en cualquier lugar del mundo.

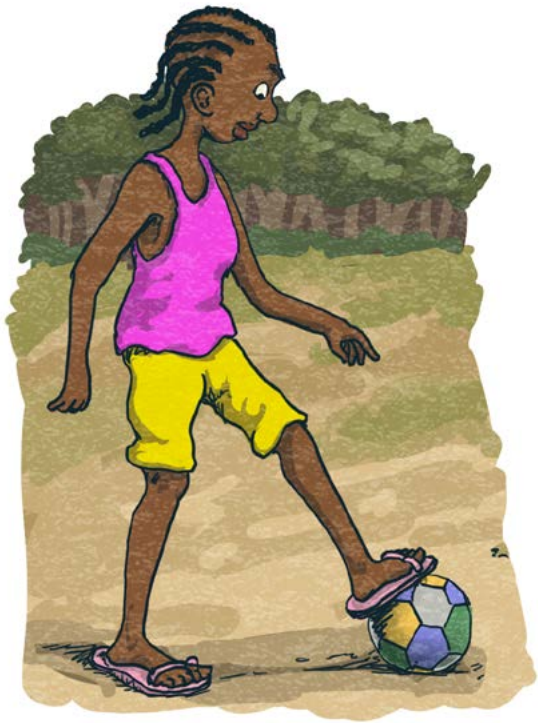
Consideramos que la literatura infantil y los procesos de lectura en voz alta –colectiva o íntima–, al ser puesta en diálogo con las ilustraciones, activan la imaginación, la creación y las narrativas simultáneas donde es posible abrir preguntas, sentires y movi-

lizar la memoria como un derecho para las niñas y los niños.

Nuestro rol de personas adultas se planteó aquí como un lugar de acompañamiento a las niñas y los niños, en tanto consideramos que son sujetos autónomos y sensibles, con capacidades para aprender y comprender que los horrores de la guerra no se pueden repetir y para que en su presente puedan preguntar y aportar a construir nuevos mundos posibles.

Buscamos que la experiencia de ellas y ellos, al encontrarse con estas historias ilustradas, les permita crear compresiones sobre el mundo que les rodea y sus propios gestos de futuro. Esta colección es una in-

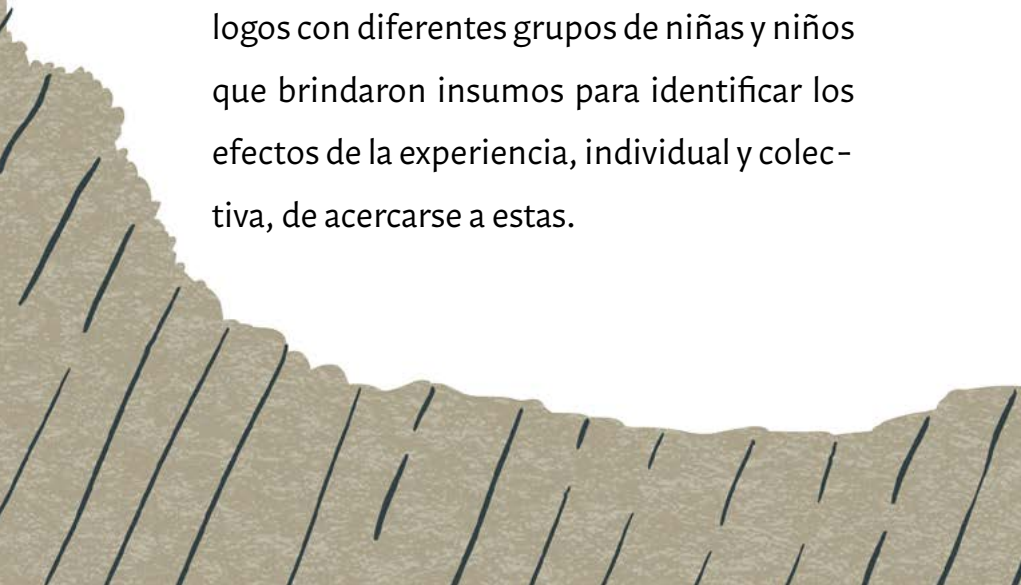
vitación a crear individual y colectivamente aquello que tal vez nunca hemos vivido: una Colombia en paz.





SENTIDOS DE LAS ORIENTACIONES

En el centro del proceso pedagógico y psicosocial que sustenta la presente colección, se encuentra la pregunta por las formas cómo las niñas y los niños van a interactuar con las historias ilustradas que la componen. Pregunta que nos llevó a realizar lecturas y diálogos con diferentes grupos de niñas y niños que brindaron insumos para identificar los efectos de la experiencia, individual y colectiva, de acercarse a estas.



Los resultados de los diálogos nos permitieron observar las posibilidades que tienen las historias para propiciar aprendizajes de formas distintas a las que comúnmente viven las niñas y los niños. Es por eso que planteamos que lo pedagógico y lo psicosocial, en esta colección, debe ser visto, sentido y reflexionado desde un tejido entre la lectura, la palabra, la acción creativa y los saberes propios; recogiendo la experiencia y la trayectoria (de quien lee y lo que lee), así como posibilitar otras formas sensibles de conocer.

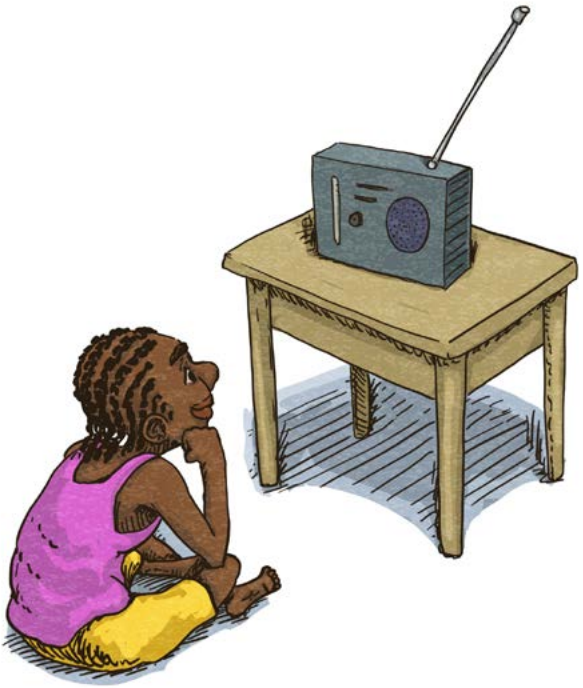
Con este horizonte, construimos una serie de orientaciones que no son fórmulas estáticas o cerradas de cómo abordar las his-

torias. Por ello, lo que proponemos es hacer del ejercicio de lectura –íntima y colectiva– un acontecimiento que propicie aprendizajes inusuales. Para lo cual, se deben vincular los escenarios donde transcurre la vida de las niñas y los niños; generar condiciones de audibilidad acorde con sus formas propias de escucha; y tener un acompañamiento constante y situado por parte de maestras, maestros, cuidadoras, cuidadores, lideresas, líderes sociales y en general personas interesadas en abordar ejercicios pedagógicos con esta colección de historias ilustradas sobre el conflicto armado.

En el primer apartado: *Anticipar y ritualizar la escucha*, se describen las condiciones

de audibilidad y los diferentes cuidados que pueden tenerse para preparar el ejercicio de la lectura. En el segundo apartado: *El acontecimiento: la lectura,* refiere a una serie de sugerencias sobre cómo hacer de la lectura de las historias ilustradas un escenario de aprendizajes inusuales. En el tercer apartado: *El por-venir de la lectura*, se enuncian las posibilidades de preguntas, reflexiones y acciones a partir de la lectura con un sentido de gesto de futuro. Al final se enuncian algunas posibilidades de acción en caso de identificar violencias vividas por parte de los niños y las niñas con quienes se compartirán estas historias.





1. ANTICIPAR Y RITUALIZAR LA ESCUCHA

La lectura de estas historias puede darse de manera espontánea, ya sea por voluntad o azar. Una niña o un niño podrán encontrar estos libros y sumergirse en sus páginas sin que nadie se los indique. Este es, precisamente, uno de sus propósitos: permitir un acercamiento libre y desprevenido a las experiencias que componen la historia de Colombia, derivadas del testimonio de sus protagonistas.

No obstante, proponemos aquí otro tipo de lectura: una lectura intencionada y

acompañada por una persona adulta. Este enfoque permite otras dinámicas: elegir cómo se lee, conversar, formular preguntas y compartir sobre el pasado narrado. En el fondo, esta interacción contribuye a la construcción de ciudadanías capaces de comprender y analizar el pasado, desarrollar empatía hacia otras personas, animales y la naturaleza, para así, algún día, reconocernos en una convivencia en paz.



Para comenzar las lecturas, es importante considerar la anticipación

o ritualización, entendido en esta guía como la apertura al ejercicio de lectura. Este implica considerar una serie de aspectos que posibilitan la creación de escenarios de la escucha, condición necesaria para hacer de la lectura un acontecimiento.

1.1. Condiciones de audibilidad.

Parte de los retos que se han podido evidenciar a la hora de trabajar con las niñas y los niños temas relacionados con la violencia, la guerra y la memoria, están relacionados con el lenguaje, las palabras, las explicaciones, las preguntas –que realizan las niñas y niños– y las respuestas –que damos las personas adultas, pero también las niñas y niños–. Es por ello que hemos asumido el reto

de pensar la lectura como un escenario que requiere generar unas condiciones de audibilidad.

Estas historias pasaron por un proceso de derivación, el cual consistió en tomar el testimonio original y crear una versión que conservará los elementos fundamentales tales como los protagonistas, la temporalidad, los lugares y los acentos culturales. Así mismo, hacer de las palabras, y las expresiones contenidas en ellas, un mundo más cercano a las niñas y niños en términos de la comprensión e interpretación.

Por otro lado, para esta colección, la ilustración es otra forma de narrar las historias, en las cuales esos elementos fun-

damentales del testimonio cobran especial relevancia y permiten el acercamiento desde la imagen, el color y la interacción de estos. De este modo, creemos en la experiencia de lectura desde todos los sentidos, en toda la acepción de la palabra, los cuales pasan por la vista, la escucha, el olfato y el tacto. La impresión de esta colección es una apuesta por reivindicar el libro en su forma impresa, incluso en medio de un mundo híper digitalizado, porque confiamos en la potencia de la lectura cuando parte del encuentro con el objeto mismo.

1.2. Cuidados para el ritual de la lectura.

Ritualizar el ejercicio de lectura implica cuidar los aspectos que son necesarios para que la escucha, el diálogo, los silencios, la imaginación y la creación puedan fluir. Estos cuidados implican dotar de igual importancia los aspectos logísticos, contextuales, corporales, emocionales, de escucha y respeto, sin dejar escapar cosas que parecieran detalles pequeños, en los cuales se dignifican los diálogos. Estos cuidados han de ser flexibles y ajustables a cada grupo, no son únicos, ni inamovibles, e implican un ejercicio de atención permanente.

1.2.1. Cuidados logísticos y contextuales:

Es importante identificar el contexto político, social y cultural en el que se desenvuelven las niñas y los niños previo a la lectura de la colección, dando lugar a posibilidades de reflexión, acción y transformación acordes a su contexto, que no les ponga en riesgo, ni les genere daño u afectaciones.

Para leer la colección sin interrupciones, es importante preparar un espacio tranquilo, alejado de sonidos que distraigan o no estén acordes con la narración. Este lugar debe contar con buena iluminación, que permita apreciar tanto el texto como las ilustraciones de los libros. Además, debe

ser un ambiente en el que las niñas y niños sientan comodidad y seguridad.

La lectura y escucha de la colección, ha de ser un ejercicio voluntario, que no debe ser contemplado como un mecanismo de evaluación. Si alguien en el transcurso de la lectura de la colección toma la decisión de desistir de la escucha, se respetará su decisión y se le invitará a que se incorpore en el momento en que lo considere pertinente.



1.2.2. Cuidados de escucha y respeto:

La actitud de escucha de parte de todas y todos debe ser permanente, ante las historias compartidas y cualquier sentimiento o reflexión que puedan suscitar. La escucha refiere también a los cuerpos, movimientos y emociones tanto individuales como colectivas. Si se presentan silencios por parte de las niñas y niños en el desarrollo de la lectura de los relatos, es importante respetarlos, teniendo en cuenta, que estos también comunican y hacen parte de la apropiación y comprensión emocional que pueden experimentar durante el ejercicio de interpretación.

Esta colección nace de la derivación de seis testimonios reales, por tanto, se invita a realizar la lectura de los libros con respeto por las experiencias de vida de los testimoniantes, en un ejercicio de escucha activa desde la empatía, la confidencialidad y el cuidado mutuo.

1.2.3. Cuidados emocionales y corporales:

Es indispensable reconocer a las niñas y niños como portadores de memorias, con sentires, malestares y propuestas frente a su propia realidad, que expresan, a través de múltiples lenguajes, los sueños de transformación de sus propios territorios.

Antes de comenzar la lectura, es importante preparar el cuerpo. Para ello, se sugiere adoptar una postura cómoda y realizar una breve rutina de estiramiento y movimiento corporal. Al finalizar, se recomienda un ejercicio corto de respiración profunda y guiada.

Durante la lectura es transcendental emplear un lenguaje claro, respetuoso y sensible. Se recomienda realizar pausas de contención, para preguntar a las niñas y los niños cómo se sienten y cuál es su estado emocional, reconociendo señales de alerta que requieran de atención.

Si la persona adulta no se siente preparada y presenta algún malestar o incomodidad con las narrativas, se sugiere que realice

una pausa y reflexión, que le permita contemplar la decisión de si realizar o no el ejercicio de lectura.

1.3. Historias dentro de historias.

Como se ha enfatizado en diferentes apartados, la colección son derivaciones de historias reales entregadas por sus protagonistas a la Comisión para el Esclarecimiento de la Verdad, la Convivencia y la No Repetición, en este apartado realizamos un acercamiento a los testimonios directos en los cuales es posible rastrear otras historias, información, datos, lugares, personas, comunidades, que podrían sugerir otras preguntas y búsquedas, lo cual es parte importante de la intención pedagógica de la colección.

Todos los testimonios los pueden encontrar en: «Cuando los pájaros no cantaban. Historias del conflicto armado en Colombia. Tomo testimonial. Hay futuro si hay verdad: Informe Final de la Comisión para el Esclarecimiento de la Verdad, la Convivencia y la No Repetición».

La información acá brindada se divide por cada cuento-testimonio, dando una corta información que es más una invitación a profundizar en las memorias de nuestro país.

LIBRO DE LAS ANTICIPACIONES

1. AVE DE MAL AGÜERO



Historia derivada del testimonio: ***En el campo le daban interpretaciones a eso.*** Pág. 81 – 82.

Temas: Desplazamiento forzado, Bogotazo, Bipartidismo.

Lugares El Salado (Tolima); Páramo - Barragán (Valle).

Época donde se desarrolla el testimonio: Años 50 y 60.

Otras características

Presencia de agüeros y saberes populares. Fuerza de los niños y niñas. Afectaciones de la naturaleza por la guerra y la violencia.



LIBRO DE LAS DEVASTACIONES Y LA VIDA

2. LA VOZ DEL MANGLAR



Historia derivada del testimonio: ***Verdades del monte.*** Pág. 151

Temas: Cultivos de uso ilícito, minería, desaparición forzada.

Lugares: Estero San Antonio (Buenaventura). Monte, bosque, manglar.

Época donde se desarrolla el testimonio: Años 2000

Otras características

Procesos para sanar el territorio. Afectaciones de la naturaleza por la guerra y la violencia.

3. LA MEJOR CANCHA DE FÚTBOL DEL MUNDO

Historia derivada del testimonio: ***A la gente todo le quitaban.*** Pág. 156 – 157.

Temas: Racismo, control territorial, cultivos de uso ilícito.

Lugares: Bocas de Telembí (Nariño). Río, laguna.

Época donde se desarrolla el testimonio: Años 2000

Otras características

Violencias culturales. Violencias en espacios deportivos.

4. EL BUS MISTERIOSO

Historia derivada del testimonio: ***Con el uniforme del colegio.*** Pág. 304 – 306.

Temas: Secuestro. Violencia contra niñas.

Lugares: Contexto urbano.

Época donde se desarrolla el testimonio: Años 2000

Otras características

Experiencia de convivencia, bajo cautiverio, con grupos armados. Rupturas en los proyectos de vida de niños y niñas por la guerra.



LIBRO DEL PORVENIR

5. EL PECHICHÓN



Historia derivada del testimonio: ***El retorno de un monte.*** Pág. 446 – 448.

Temas: Desplazamiento retorno al territorio, memoria

Lugares: Región del Perijá

Época donde se desarrolla el testimonio: 2003 - 2016

Otras características

Importancia de los lugares de memoria.

6. EL LEGADO DE LAS ABEJAS.



Historia derivada del testimonio: ***El legado de las abejas.*** Pág. 461 – 463.

Temas: Relaciones con la naturaleza, formas de asociación y economías colectivas.

Lugares: Tame (Arauca). Granja Integral Tamarindo (Granita)

Época donde se desarrolla el testimonio: 2009

Otras características

Proceso de paz y reconciliación.



2. EL ACONTECIMIENTO: LA LECTURA

Al ser la lectura una actividad voluntaria, que buscamos sea placentera, quien realiza la mediación lectora tiene un rol fundamental en la creación de un clima afectivo, así como en la motivación y generación de actividades que den sentido y significado al por qué y para qué leer esta colección y las historias que la conforman.

La lectura compartida favorece y genera un poderoso vínculo afectivo, basado en el placer de compartir el proceso de descubrir y develar lo que muestran las historias, personas y situaciones que están en las páginas

de los libros. Para esto se requiere una práctica y preparación previa, que implica haber leído con anterioridad la colección para conocer sus historias; ensayar la lectura las veces que sean necesarias para evitar dudas mientras se lee; conocer el significado de las palabras difíciles; dominar la entonación, ritmo, pausas, gestos; vocalizar las palabras; cuidar el volumen de la voz. Todo esto con el propósito de hacer entretenida y agradable la narración y lograr el acercamiento de quienes están escuchando.

Lo segundo que puede hacer la persona que media la lectura es escoger y darles un orden a las historias que conforman la colección, es decir, ordenar por cuál empezar

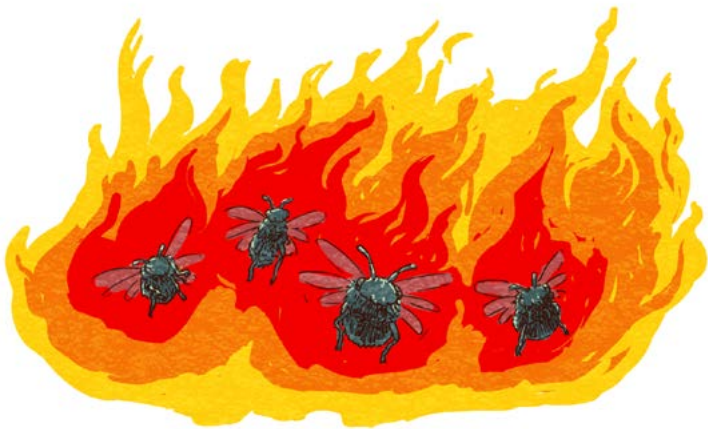
y qué secuencia e intención tendrán las lecturas. Esto puede ser por temas, personajes o intereses. Una vez resuelto esto, se da desarrollo a lo más importante, el «ritual», la lectura en voz alta. Esta se compone –por lo menos– de dos grandes momentos:

El primer momento es todo lo que sucede antes de abrir el libro y leer; en concreto, es el diálogo que se debe tener con las niñas y los niños sobre la portada, el título, los posibles temas que puede contarnos. Este diálogo ayuda a que se activen en ellas y ellos sus conocimientos previos sobre el tema, las predicciones de lo que piensan que ocurrirá, sus intereses y curiosidad hacia el libro que se leerá.

El segundo momento es durante la lectura. Aquí es importante que la persona que está leyendo module la voz y lea con expresividad. Para esto, es importante cambiar el volumen, tono y ritmo; algunos momentos pueden ser leídos pausadamente, generando así un momento de suspenso o expectativa. También es clave mostrar y señalar permanentemente las ilustraciones de la historia, presentar a los personajes; cada detalle nos ahonda en elementos de la historia y le da contenido a la lectura.

Otras herramientas para este momento son el uso de recursos no verbales, es decir, gestos y movimientos que acompañen la narración, con el fin de aproximar al grupo

a la idea que se quiere expresar. Así como el uso de onomatopeyas; es decir, palabras que imitan el sonido de aquello que se describe, ya que en muchas ocasiones la historia no las trae; por ejemplo, el zumbido de abejas, el sonido de la brisa, el titilar por el frío.





3. EL POR-VENIR

Hablar del porvenir de la lectura implica pensar las diferentes posibilidades de diálogo y creación, que pueden surgir al interactuar con esta colección. Las preguntas e ideas de creación que se presentan a continuación no son guías metodológicas, sino caminos posibles para hacer del acontecimiento de la lectura una posibilidad de aprendizaje y acción.

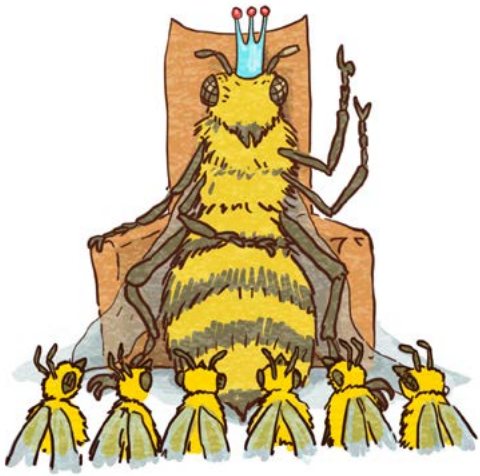
Con el fin de fortalecer y promover la creación de garantías de no repetición, se recomienda realizar siempre un cierre de

cada lectura, resaltando los mensajes de porvenir que transmiten en la historia.

Invitación a charlar: esto puede ser una conversación para que las niñas y niños profundicen en el texto, se puede realizar hablando de los personajes –humanos y no humanos–, de los sonidos que tiene el texto, de los lugares donde ocurren los hechos, de por qué los personajes se sentían alegres, enojados, asustados –apelando con esto al desarrollo de la empatía.

Invitación a crear: se puede explorar el uso de diversos materiales: lápices, pinturas, plastilina, arcilla, lanas, títeres o canciones, entre otros. Ten estos elementos a mano y propicia un ambiente donde las ni-

ñas y niños puedan escribir, dibujar, crear, modelar, dramatizar con títeres o cantar sobre lo que la lectura, los personajes y los lugares les generó. Además, puedes conservar estas creaciones para generar una galería o muestras creativas.







1 – AVE DE MAL AGÜERO

Preguntas posibles: ¿sabes de dónde proviene tu familia?, ¿sabes en qué lugar nacieron tus abuelos?, ¿te han contado cómo llegó tu familia al lugar donde viven ahora?, ¿alguien en tu familia te ha contado una historia difícil o triste que vivieron por causa de la guerra o la violencia?, ¿has escuchado hablar de algo que pasó hace mucho tiempo llamado la guerra de los Mil Días o el Bogotazo?, ¿sabes qué sucedió o cómo afectó a las personas en Colombia?

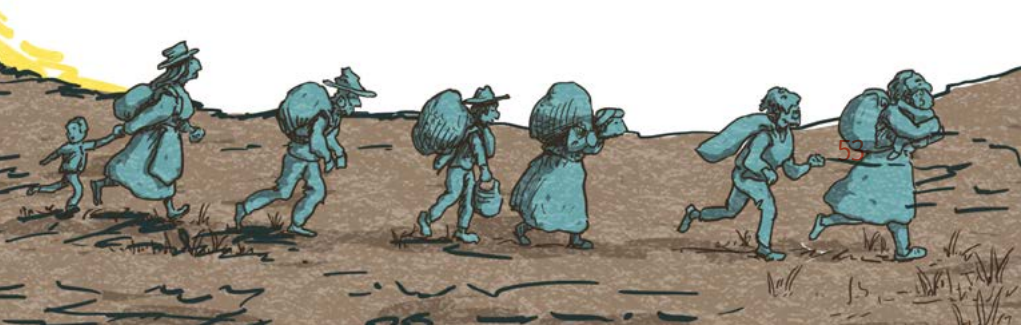


Posibilidades de creación-acción: investiga con las personas mayores de tu familia las historias detrás de las trayectorias para llegar a Bogotá o al lugar donde actualmente viven.

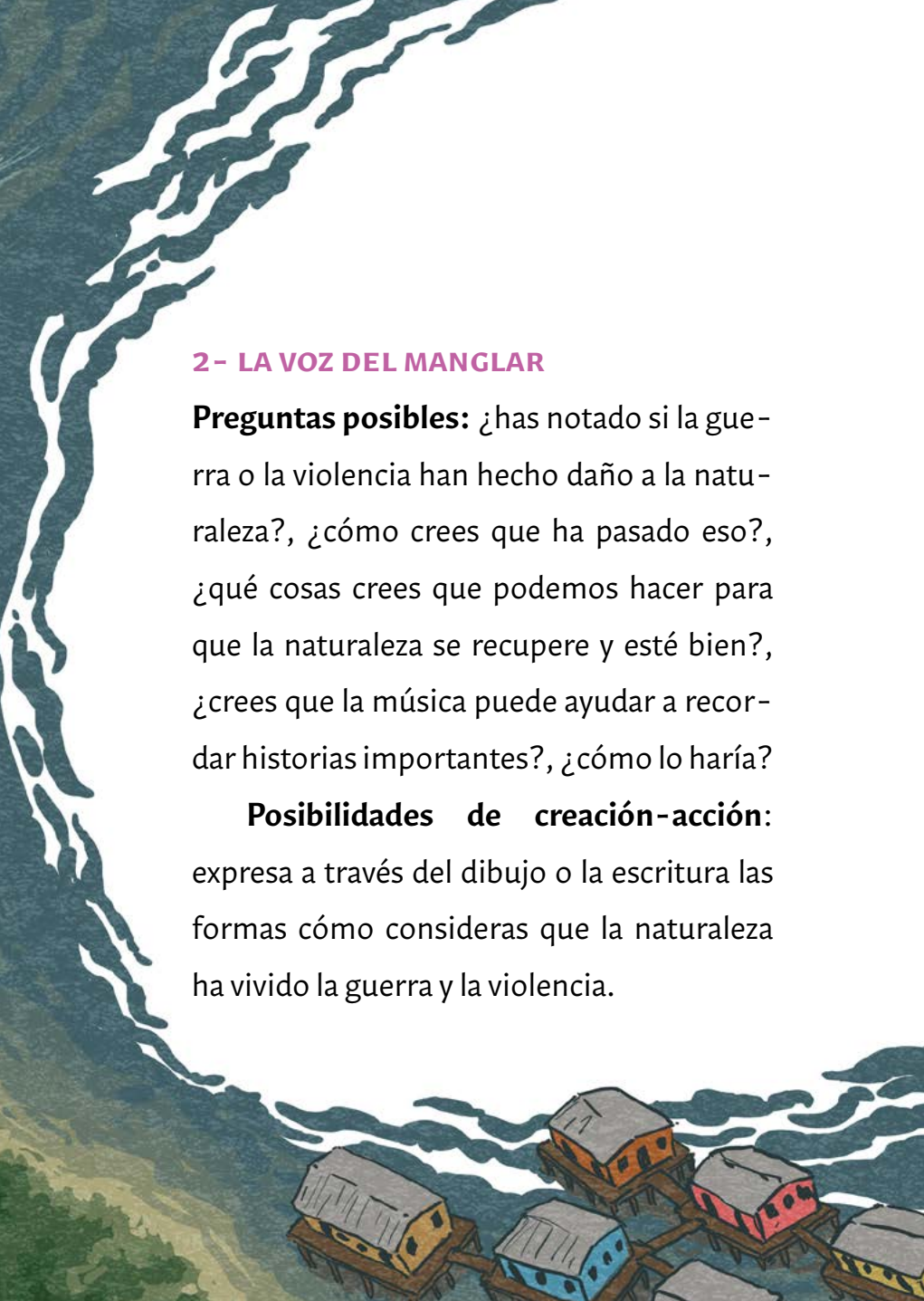
Realiza un árbol genealógico donde logres identificar las memorias familiares que son importantes, así como las emociones y afectos que logran movilizar. El árbol genealógico es una representación, que puede tener otras formas distintas al árbol, en la cual se ponen los datos familiares más importantes, dando cuenta generación tras generación del recorrido familiar. Puede hacerse con concepciones ampliadas de la familia, como aquellas personas que deci-

dimos nombrar como familia, más allá de los apellidos.

Realiza un mapa donde logres dibujar los tránsitos de tu familia, tanto dentro de Bogotá como fuera de ella, ubica en este mapa los sucesos históricos asociados a la violencia y a la paz que sucedieron en los lugares que recorrieron.







2- LA VOZ DEL MANGLAR

Preguntas posibles: ¿has notado si la guerra o la violencia han hecho daño a la naturaleza?, ¿cómo crees que ha pasado eso?, ¿qué cosas crees que podemos hacer para que la naturaleza se recupere y esté bien?, ¿crees que la música puede ayudar a recordar historias importantes?, ¿cómo lo haría?

Posibilidades de creación-acción: expresa a través del dibujo o la escritura las formas cómo consideras que la naturaleza ha vivido la guerra y la violencia.

Crea un recetario en el cual puedas reflexionar sobre los ingredientes, materiales y procedimientos necesarios para crear unas recetas para la sanación de la naturaleza.

Imagina un sonido que te recuerde algo importante de tu vida: puede ser un momento feliz, algo que extrañas, un lugar especial o una persona que quieres mucho. Ese sonido puede ser una canción, una voz, el canto de un pájaro, el ruido del agua, una risa, un tambor. Con tu voz, tu cuerpo o algún objeto, recrea ese sonido. Después, entre todas y todos, vamos a juntar nuestros sonidos para crear un paisaje sonoro: una especie de historia hecha solo con sonidos, que hable de nuestras memorias y lo que sentimos.





3 – LA MEJOR CANCHA DE FÚTBOL DEL MUNDO.

Preguntas posibles: ¿sabes si la guerra o la violencia han afectado a personas afrodescendientes o a sus comunidades?, ¿cómo crees que les ha podido afectar?; ¿has escuchado que algunos grupos quieren quitarle cosas importantes a las y los jóvenes?, ¿qué crees que les quieren quitar y por qué?; ¿crees que el fútbol puede ayudar a que las personas se entiendan mejor y vivan en paz?, ¿cómo?



Posibilidades de creación-acción: puedes realizar un ejercicio de trenzado, tanto individual, como colectivo, mientras se invita a dialogar sobre: ¿cómo es posible sanar a las comunidades afectadas por la guerra? En el trenzado se entrelazan tres o más hilos, líneas, cabello, lana... te invitamos a intentar el ejercicio de entrecruzar los tres hilos, dándole a cada uno un sentido, has de este espacio un momento para dialogar.

Realiza un ejercicio de dibujo donde se plasme en un papel la silueta del cuerpo, puede ser a tamaño real



o una representación a escala, en el cual puedas reflexionar sobre qué elementos de tu identidad consideras que la guerra o la violencia no podrían arrebatarte.

Construye a través del dibujo y la pintura el equipo de fútbol de tu comunidad que podría jugar el partido contra la guerra y la violencia. Significa las cualidades de los jugadores, el público, la cancha, los espectadores y las estrategias para hacer un gol a los sin sombra.

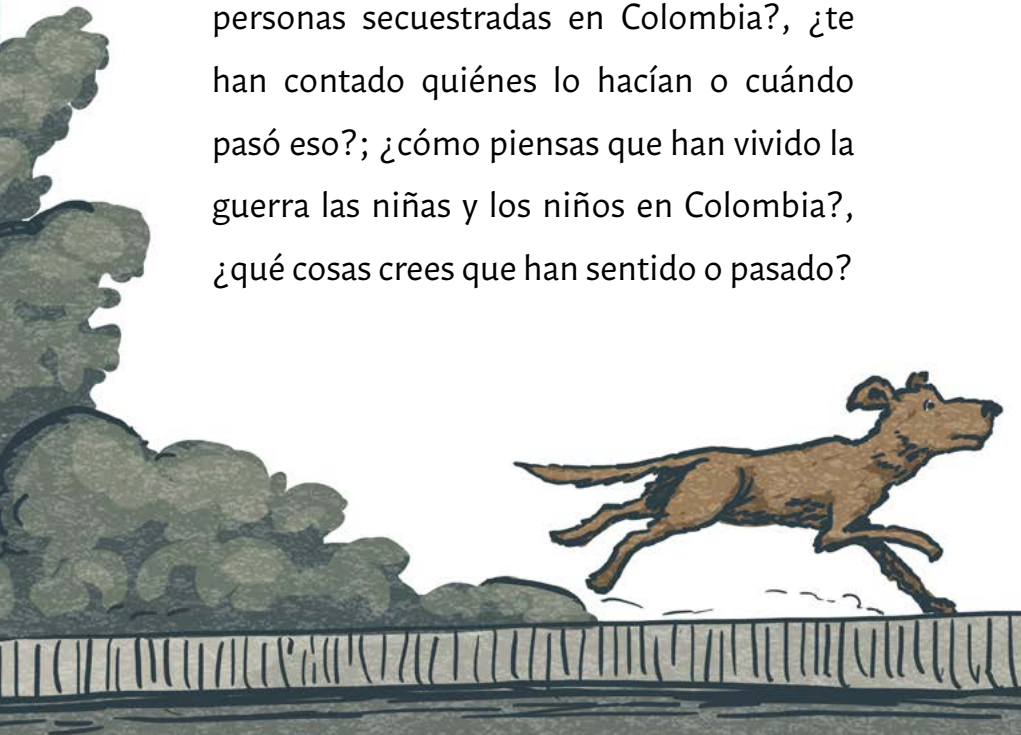






4 — EL BUS MISTERIOSO.

Preguntas posibles: ¿cómo crees que es un día normal para las personas que están en la guerra o hacen parte de grupos armados?; ¿sabes si en algún momento hubo muchas personas secuestradas en Colombia?, ¿te han contado quiénes lo hacían o cuándo pasó eso?; ¿cómo piensas que han vivido la guerra las niñas y los niños en Colombia?, ¿qué cosas crees que han sentido o pasado?



Posibilidades de creación-acción: dibuja los elementos que usualmente cargas en tu maleta de colegio, realiza una lista de las cosas que consideras necesarias para irte a vivir a otro lugar y dimensiona cuantas maletas necesitarías para llevar todo.

Realiza una representación corporal desde el teatro o la danza sobre las formas como la violencia afecta de forma particular a las niñas y niños en los colegios.



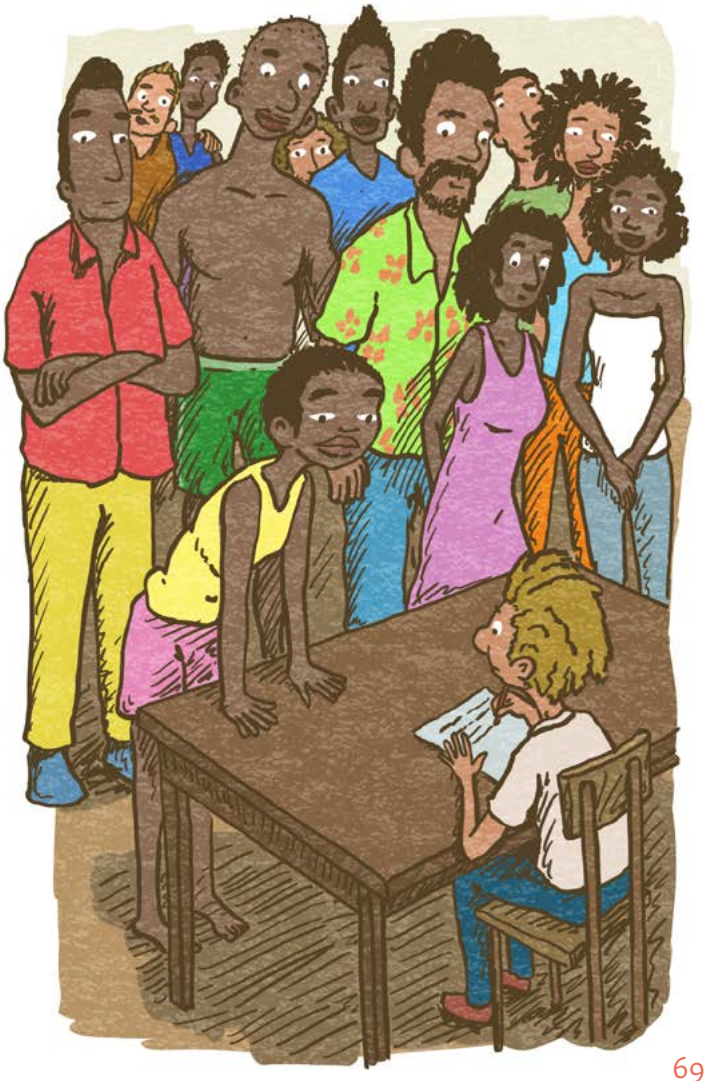

EL CANTOR

5 - EL PECHICHÓN.

Preguntas posibles: ¿has escuchado que en Colombia ha habido acuerdos de paz?, ¿qué sabes sobre ellos?; ¿sabes si en Colombia ha habido grupos que dejaron las armas y decidieron hacer la paz?, ¿qué has escuchado sobre eso?; ¿sabes qué es un lugar de memoria?, ¿te imaginas cómo puede ser o para qué sirve?; ¿conoces algún lugar, cerca de donde vives, que recuerde hechos importantes de la historia o de la guerra?



Posibilidades de creación-acción: realiza un dibujo o escrito de cómo te imaginas podría ser un proceso de desmovilización de los seres sin sombra. Representa a través de materiales como plastilina, greda, pintura, texturas... ¿Cómo sería un lugar de memoria, de tus propias memorias?













6 – EL LEGADO DE LAS ABEJAS.

Preguntas posibles: ¿sabes qué ha pasado en los lugares donde antes había guerra o grupos armados?, ¿cómo crees que viven ahora las personas en esos lugares?; ¿crees que la naturaleza puede ayudar a que haya más paz en el país?, ¿de qué manera?; ¿qué cosas podemos hacer los seres humanos para cuidar y ayudar a sanar a los animales, plantas, ríos y bosques que sufrieron por culpa de la guerra?





Posibilidades de creación-acción: crea una estrategia con la que puedas recibir o darles la bienvenida a las niñas y niños que han sido llevados por la fuerza a la guerra. Represéntala con el cuerpo, la voz o con movimientos. Puedes jugar a crear una máquina corporal que previene o pone fin al reclutamiento. Representa, con diversas materialidades, como sería tu propio hogar donde pudieran contribuir a sanar las partes de la naturaleza afectadas por la guerra.

Cierres seguros y responsables.

En todos los casos, se busca ritualizar el cierre de la lectura, dando lugar a un círculo de la palabra, donde los silencios, reflexiones y sueños, tengan lugar, sin presionar

respuestas o participaciones. Es importante velar por que no queden preguntas abiertas o sentimientos de rabia, tristeza o impotencia en el grupo.

Estimadas personas adultas es importante que conozcan qué hacer cuando a alguna niña o niño se le ha vulnerado un derecho y también, que les compartan esta información: es responsabilidad de todos velar por su garantía.

Si una niña o niño está sufriendo alguna vulneración dentro de su escuela, es importante notificar al Comité de convivencia escolar y que tengan claro que pueden acompañarse y pedir ayuda a algún docente con quien tengan confianza. Si el comité no

existe, no es efectivo o la situación ocurre por fuera de la escuela, pueden dirigirse y reportarla en un centro zonal del Instituto Colombiano de Bienestar Familiar (ICBF). Sin embargo, existen las siguientes excepciones:

Si se trata de la vulneración de un derecho sexual o reproductivo –incluso solo si se sospecha–, se debe acudir a un centro zonal de ICBF.

Si no hay centro zonal de ICBF en su territorio, se debe acudir a una Comisaría de familia. Si no existe comisaría, acudir a la Inspección de Policía.

ANTE CUALQUIER DUDA, LO MÁS IMPORTANTE ES BUSCAR AYUDA.


CRANITO

La presente colección se compone de derivaciones de testimonios seleccionados de ***Cuando los pájaros no cantaban****, tomo testimonial del Informe final de la Comisión para el Esclarecimiento de la Verdad, la Convivencia y la No Repetición.*

Las páginas de este libro fueron diagramadas con la tipografía Epica Sans, del diseñador nacido en Pasto, Nariño, Oscar Guerrero Cañizares.

Orientaciones
Colección:
Cuando los pájaros no cantaban: versión para niños y niñas
1era edición, enero 2026
ISBN 978-958-717-293-5

Se prohíbe la venta total o parcial de esta publicación. Se autoriza su reproducción gratuita para fines de investigación, incidencia y educación, siempre que se reconozca la fuente.

Libro impreso en Colombia por Panamericana formas e impresos S.A.

COMITÉ EDITORIAL
Editor
Juan Sebastián Montoya

Escritor – Derivador
Miguel Mendoza Luna

Ilustrador
Rafael Yockteng

Diseño Editorial
Elizabeth Cuervo

Tipografía de interiores: Epic Sans
Oscar Guerrero Cañizares

DIRECCIÓN GENERAL, SELECCIÓN Y CUIDADO DE TESTIMONIOS ORIGINALES
Alejandro Castillejo – Cuéllar
Ex comisionado de la Verdad

Andrea del Pilar Mora Manrique
Jefferson Gallego Figueredo
Jorge Andrés Bautista Bulla
Juan Camilo Aljuri Pimiento
Katherine López Rojas

Las historias que componen esta colección fueron derivadas del Tomo Testimonial «Cuando los pájaros no cantaban» del Informe Final de la Comisión para el Esclarecimiento de la Verdad, la Convivencia y la No Repetición – CEV.

El Centro de Memoria, Paz y Reconciliación y la Fundación PLAN han realizado todos los esfuerzos posibles para garantizar la precisión de la información contenida en esta publicación al momento de su impresión.

Para más información sobre el uso, reproducción o impresión de esta publicación, por favor contactar a:

Equipo de Comunicaciones – Fundación PLAN
comunicaciones@plan.org.co

Equipo Centro de Memoria, Paz y Reconciliación
centromemoriaypaz@alcaldiabogota.gov.co

Alcalde Mayor de Bogotá
Carlos Fernando Galán Pachón

Secretario General
Miguel Silva Moyano

Oficina Consejería Distrital de Paz, Víctimas y Reconciliación – OCDPVR
Isabelita Mercado Pineda

Directora Centro de Memoria, Paz y Reconciliación – CMPR
Andrea del Pilar Mora Manrique

Equipo Centro de Memoria, Paz y Reconciliación
Jorge Andrés Bautista Bulla
Jefferson Gallego Figueredo

Fundación PLAN
Presidenta Fundación PLAN
Ángela Anzola De Toro

Vicepresidenta Programática Fundación PLAN
Pamela Escobar Narváez

Vicepresidente de Operaciones Fundación PLAN
Christian Medina López

Directora de Implementación y territorio
Martha Espinosa

Directora de Investigación y Lineamientos Técnicos
María Fernanda Ariza Beltrán

Gerenta de Comunicaciones
Karen Gálvez Cubides

Gerencia de Proyecto
Dora C. Rodríguez Avendaño

Equipo técnico
Profesional especializado
Camila Gómez

Coordinadora de Proyecto
Melissa Marroquín Real

Profesional líder del Proyecto
Paola Piracoca

CENTRO de MEMORIA PAZ Y RECONCILIACIÓN
ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ D.C.

PLAN INTERNATIONAL
Por la niñez en Colombia

CONSEJERÍA DISTRITAL DE PAZ, VÍCTIMAS Y RECONCILIACIÓN
BOGOTÁ

LEGADO COMISIÓN DE LA VERDAD

Con apoyo de:

Universidad de los Andes Colombia

En estas páginas, la guerra se vuelve relato cercano y compartido: niñas y niños escuchan voces verdaderas que hablan de miedo y esperanza, de pérdidas y regresos, de territorios heridos que buscan sanar, mientras esta guía propone cuidar la lectura como un ritual que prepara el cuerpo, el espacio y la escucha para que las palabras, las imágenes y los silencios abran preguntas nuevas sobre la memoria y la paz. Cada historia, nacida de testimonios del Informe Final de la Comisión de la Verdad y transformada en cuento ilustrado, permite que las y los más pequeños reconozcan su país sin renunciar a la ternura ni al porvenir, y descubran, entre manglares, canchas, abejas y buses misteriosos, que también son portadores de memoria y que sus gestos creativos —dibujar, jugar, contar, cantar— pueden ayudar a que los horrores de la guerra no se repitan.

ISBN: 978-958-717-293-5